

## **PRODUCENT**

FAL CALZADOS DE SEGURIDAD, S.A.  
Avda. de Logroño, 21-Bis-26580 ARNEDO (La Rioja)

## **ULOTKA INFORMACYJNA**

Przedstawiona poniżej, tłumaczona z języka angielskiego, treść niniejszej ulotki informacyjnej zostanie dołączona do produktu.

Przedmiotowe obuwie do użytku profesjonalnego, marki FAL, zostało zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z wymogami wynikającymi z obowiązujących norm europejskich.

Oferowany model jest oznaczony symbolem CE, a tym samym spełnia zasadnicze wymagania określone w Dyrektywie 686/89/EWG dotyczącej środków ochrony indywidualnej, co stanowi gwarancję bezpieczeństwa użytego materiału, wysoki poziom komfortu, wysoki stopień sztywności i odpowiednią przyczepność podeszwy do powierzchni, zmniejszając ryzyko upadku w wyniku poślizgnięcia się.

## **OZNAKOWANIE**

Oprócz znaku CE, obuwie posiada następujące oznaczenia:

- kod normy europejskiej, z którą jest zgodne: EN-ISO 20345:2011, EN-ISO 20347:2012, EN-ISO 20349:2010, EN 13634, EN 345, EN 345-2, EN 347 lub EN 15090:2012 (na języku, boku lub obłożynie, w postaci odcisku pieczętka lub naszytej etykiety),
- symbole odpowiadające stopniowi zapewnianej ochrony: na języku, boku lub obłożynie, w postaci odcisku pieczętka lub naszytej etykiety (zob. punkt „ZNACZENIE SYMBOLI”),
- oznaczenie modelu: na języku, boku lub obłożynie, w postaci odcisku pieczętka lub naszytej etykiety,
- oznaczenie rozmiaru: wypukłe oznaczenia na podeszwie,
- datę produkcji: kwartał i rok jako wypukłe oznaczenie na podeszwie lub na naszytej etykiecie bądź w postaci odcisku pieczętka.

## **SPOSÓB UŻYWANIA I KONSERWACJI**

Trwałość obuwia ochronnego jest bezpośrednio uzależniona od warunków, w jakich jest ono używane oraz od jakości jego konserwacji. Użytkownik obuwia winien systematycznie sprawdzać stan obuwia w celu zapewnienia skuteczności ochrony. Wady obuwia zauważone podczas jego użytkowania zostaną usunięte, o ile będzie to możliwe. W przeciwnym wypadku obuwie zostanie wycofane z użytku.

Zgodnie z zaleceniem (wersja 1 10,082 CEN / TC 161/VG 10), jeżeli obuwie jest przechowywane w normalnym warunkach (temperatury i wilgotności względnej), okres trwałości wynosi na ogół:

- 4 lata od daty produkcji, w przypadku obuwia z cholewką ze skóry i podeszwą z poliuretanu,
- 10 lat od daty produkcji, w przypadku obuwia z cholewką ze skóry i podeszwą z kauczuku.

Producent zaleca:

- codzienną zmianę skarpet,
- wietrzenie obuwia, o ile to możliwe, podczas jego używania lub w przypadkach znacznego pocenia się stóp, ewentualnie można używać zamiennie dwóch par butów,
- nieużywanie obuwia noszonego przez inną osobę,
- systematyczne czyszczenie skóry i podeszwy przy użyciu dobrej jakościowo pasty do butów, w celu zabezpieczenia skóry,
- suszenie obuwia po każdym jego przemoczeniu, nie wystawiając go na działanie nadmiernie wysokich temperatur, gdyż może to spowodować uszkodzenie skóry,
- przechowywanie obuwia w suchym i dobrze wentylowanym miejscu,
- przenoszenie obuwia w pudełku, w którym zostało dostarczone,
- zaprzestanie korzystania z obuwia w przypadku znacznego zużycia bieżnika podeszwy.

## OBJAŚNIENIE SYMBOLI

### Obuwie bezpieczne do użytku profesjonalnego

- SB:** Obuwie bezpieczne z poziomem odporności czubka buta równoważnym energii uderzenia wynoszącej 200 J i wytrzymałością na ściskanie wynoszącą 15 kN. Odporność podeszw na węglowodory.
- S1:** Jak w przypadku SB, ale z zamkniętą do wewnątrz tylną częścią buta. Właściwości antystatyczne. Pochłanianie energii w okolicy pięty.
- S2:** Jak w przypadku S1, ale z większą odpornością na przenikanie i wchłanianie wody.
- S3:** Jak w przypadku S2, ale z odpornością na przebicie podeszwy.

### Obuwie zawodowe do użytku profesjonalnego

- OB:** Obuwie spełniające zasadnicze wymogi dla obuwia do użytku profesjonalnego. Obuwie to musi zapewniać wszystkie właściwości ochronne w odniesieniu do całego buta.
- O1:** Jak w przypadku OB, ale z zamkniętą do wewnątrz tylną częścią buta. Właściwości antystatyczne. Pochłanianie energii w okolicy pięty.
- O2:** Jak w przypadku O1, ale z większą odpornością na przenikanie i wchłanianie wody.
- O3:** Jak w przypadku O2, ale z odpornością na przebicie podeszwy.

### Inne symbole ochrony

- SRA:** Odporność na poślizg na posadzce ceramicznej z detergentem.
- SRB:** Odporność na poślizg na powierzchni stalowej z gliceryną/glicerolem.
- SRC:** Odporność na poślizg na posadzce ceramicznej z detergentem i na powierzchni stalowej z gliceryną/glicerolem.
- P:** Wyściółka odporna na przebicie o sile do 1100 N.
- C:** Obuwie z odpornością elektryczną nie niższą niż 100 kW.
- A:** Obuwie, którego materiał i struktura umożliwia rozpraszanie ładunków elektrostatycznych. Odporność w przedziale od 0,1 MΩ do 1000 MΩ.
- E:** W razie upadku, energia w okolicy pięty jest pochłaniana do 20 J.
- HI:** Obuwie zapewniające izolację cieplną umożliwiającą ograniczenie wzrostu temperatury (poniżej 22 °C).
- CI:** Obuwie zapewniające izolację przed chłodem.
- WRU:** Odporność cholewki buta na przenikanie i wchłanianie wody.
- WR:** Odporność na wodę.
- M:** Ochrona śródstopia.
- AN:** Ochrona kostki.
- CR:** Odporność na przecięcia.
- HRO:** Odporność podeszwy na kontakt z gorącym podłożem (do 300 °C w ciągu minuty).
- ORO:** Odporność podeszwy na węglowodory (zgodnie z normą EN 347).
- FO:** Odporność podeszwy na węglowodory (zgodnie z normą EN-ISO 20347).

## OBUWIE PRZEZNACZONE DO PRAC ODLEWNICZYCH I SPAWALNICZYCH (EN ISO 20349)



Ochrona przed wysoką temperaturą i ogniem.



Proszę zapoznać się z informacjami podanymi przez producenta.

- AI:** Odporność na roztopione aluminium.
- Fe:** Odporność na roztopione żelazo.
- WG:** Obuwie do pracy spawalniczych.

## **OBUWIE PRZEZNACZONE DLA STRAŻAKÓW zgodnie z normą EN 15090**



Piktogram wskazujący na ochronę przed zagrożeniem związanym z gaszeniem ognia.

Jeden z symboli podanych w poniższej tabeli będzie umieszczony w prawym dolnym rogu piktogramu.

<b>Typ obuwia</b>	<b>Symbol</b>	<b>Właściwości</b>
Dla typu 1	F1A	Wszystkie wymagania normatywne przedstawione w Tabeli nr 4, zgodnie z normą EN 15090 oraz wymagania dotyczące właściwości antystatycznych.
	F1PA	Wszystkie wymagania normatywne przedstawione w Tabeli nr 4, zgodnie z normą EN 15090 oraz wymagania dotyczące odporności na przenikanie i właściwości antystatycznych.
	F1I	Wszystkie wymagania normatywne przedstawione w Tabeli nr 4, zgodnie z normą EN 15090 oraz wymagania dotyczące izolacyjności elektrycznej.
	F1PI	Wszystkie wymagania normatywne przedstawione w Tabeli nr 4, zgodnie z normą EN 15090 oraz wymagania dotyczące odporności na przenikanie i izolacyjności elektrycznej.
Dla typu 2	F2A	Wszystkie wymagania normatywne przedstawione w Tabeli nr 4, zgodnie z normą EN 15090 oraz wymagania dotyczące właściwości antystatycznych.
	F2I	Wszystkie wymagania normatywne przedstawione w Tabeli nr 4, zgodnie z normą EN 15090 oraz wymagania dotyczące izolacyjności elektrycznej.
Dla typu 3	F3A	Wszystkie wymagania normatywne przedstawione w Tabeli nr 4, zgodnie z normą EN 15090 oraz wymagania dotyczące właściwości antystatycznych.
	F3I	Wszystkie wymagania normatywne przedstawione w Tabeli nr 4, zgodnie z normą EN 15090 oraz wymagania dotyczące izolacyjności elektrycznej.

## **OZNAKOWANIE OBUWIA OCHRONNEGO PRZEZNACZONEGO DLA ZAWODOWYCH MOTOCYKLISTÓW.**



<sup>x</sup> poziom odporność cholewki na przetarcie

<sup>xx</sup> poziom odporności cholewki na przecięcia

**Uwzględniono wyłącznie te zagrożenia, dla których na obuwiu znajduje się odpowiedni symbol. Wszystkie czynniki dodane później mogą zmienić charakterystykę produktu.**

## **OBUWIE ANTYSTATYCZNE**



Antystatyczne obuwie (buty i półbuty) powinno być wykorzystywane, kiedy konieczne jest ograniczenie gromadzenia się ładunków elektrostatycznych, zabezpieczenie przed pożarem wywołanym przez iskry (zapalenie się różnych substancji lub ich oparów) oraz ochrona przed zagrożeniem wynikającym z niecałkowitym wyeliminowaniem wyładowań elektrycznych określonych urządzeń.

Z doświadczenia wynika, że spełnienie wymagań dotyczących ochrony antystatycznej wymaga, aby ścieżka wyładowań przechodzących przez produkt charakteryzowała się w normalnych warunkach odpornością nie mniejszą niż 1000 MΩ w okresie użytkowania produktu. Jako dolną granicę odporności

produktu w nowym stanie przyjmuje się wartość 100 K $\Omega$ , co ma na celu zapewnienie ochrony przed niebezpiecznymi wyładowaniami elektrycznymi lub zapłonem w przypadkach, w których urządzenia elektryczne ulega awarii podczas pracy przy napięciu sięgającym do 250 V.

Niemniej w pewnych warunkach należy mieć na uwadze, że ochrona zapewniana przez obuwie może okazać się nieskuteczna i powinny być zastosowane inne środki ochrony.

Na odporność elektryczną tego typu obuwia w znacznym stopniu może wpłynąć zginanie, zanieczyszczenie i wilgotność. Obuwie tego typu, jeżeli jest używane w warunkach dużej wilgotności, nigdy nie spełni swoich funkcji. Dlatego konieczne jest zapewnienie, aby produkt spełniał wszystkie przewidziane funkcje (usuwanie ładunków elektrostatycznych i zapewnienie pożądanej ochrony przez cały okres jego eksploatacji). Zaleca się, aby użytkownik obuwia często i systematycznie sprawdzał odporność elektryczną obuwia.

Jeśli obuwie jest używane w warunkach, w których podeszwy ulegają zanieczyszczeniu, użytkownik powinien sprawdzić właściwości elektryczne przed wejściem do strefy wysokiego ryzyka.

W miejscach, w których wymagane jest korzystanie z obuwia o właściwościach elektrostatycznych, odporność elektryczna podeszwy powinna być taka, aby obuwie zawsze mogło zapewniać przewidziany poziom ochrony.

Nie należy umieszczać żadnych pojedynczych przedmiotów pomiędzy wyściółką buta a stopą użytkownika.

W przypadku umieszczenia czegokolwiek pomiędzy stopą a wyściółką obuwia, zaleca się sprawdzenie właściwości elektrycznych obuwia i wyściółki w całości.

## **WKLADKA**

- Jeżeli obuwie zostało dostarczone wraz z wymienną wkładką, badanie przeprowadzono z wkładką umieszczoną w bucie. Obuwie winno być używane wyłącznie z włożoną do niego wkładką, a wkładkę należy wymieniać na porównywalną, pochodzącą od producenta obuwia.
- Jeżeli obuwie zostało dostarczone bez wkładki, badanie przeprowadzono bez wkładki. Założenie wkładki może mieć wpływ na właściwości ochronne obuwia.

## **JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA**

Certyfikację produkty przeprowadziła

- **INSESCOP** (Europejska Jednostka Notyfikowana nr 01060), Poligono Industrial Campo Alto, 03600 ELDA (Alicante), Hiszpania.
- **CTC** (Europejska Jednostka Notyfikowana nr 0075), 4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon, Francja.
- **AENOR** (0099), Genua 6, 28004 Madryt, Hiszpania.

## **IMPORTER I DYSTRYBUTOR**

PMD – Paweł Manicki  
ul. Stanisława Staszica 15, 62-500 Konin,  
telefon: 531-269-241, mail: [biuro@pmdystrybucja.pl](mailto:biuro@pmdystrybucja.pl)